**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

# Match Sheet
# Spielbericht
# Rapport de jeu
# Rapporto di gara

| | Team/Mannschaft/Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| **CLUB 1** | **Mandement** | **1L** |
| **CLUB 2** | **Courroux Wolfies II** | **1L** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu/ Ort Location/Luogo | **Bussy** | Date / Datum Date / Data | **06.05.2012** |
| Start/Beginn Début/Inizio **14h06** | End/Ende Fin/Fine **16h19** | Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | **CA31** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | **X** | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Torneo | | Cup / Pokal/Coupe/Coppa | |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | | Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori | **11** |

| | No Card/Liz. No Lic./Tess | Surname / Name Nom / Cognome | Vorename/Vorname Prénom / Nome | Signature/Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 210169 | VIROS | Frédérique | |
| Official scorer Marqueur | 212034 | GOLAY | Céline | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 205083 | BOURQUIN | Thierry | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 207029 | ROCHAT | Laurent | |
| Tech. Director Directeur tech. | | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 | FINAL CLUB 1 | FINAL CLUB 2 |
|---|---|---|---|---|
| 1 Time/Drittel Tiers/Tempo | 4 | 1 | 10 | 3 |
| 2 Time/Drittel Tiers/Tempo | 3 | 1 | | |
| 3 Time/Drittel Tiers/Tempo | 3 | 1 | | |
| Overtime/Verl. Prol./Sup. | 0 | 0 | | |
| Penalty/ Rigori | 0 | 0 | | |

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Mandement**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

Rapports ☐

## 1 Mandement

| Nr. No. | | Surname/Name Nom/Cognome | Forename/Vorname Prénom/Nome | Card/Pass Lic/Tess No. |
|---|---|---|---|---|
| 83 | © | STIRN | Nicolas | 210030 |
| 12 | A | PECHKRANZ | Laurent | 210034 |
| 1 | G | COLLAUD | Corentin | 210037 |
| | G | | | |
| 13 | | TRIFILETTI | Nicola | 210025 |
| 9 | | GUINCHE | Pierre | 210035 |
| 94 | | LOPEZ | Yorick | 210027 |
| 23 | | ANDREY | Amael | 210024 |
| 24 | | JACOB | Guillaume | 210398 |
| 4 | | SCHAGEN | Jonas | 210180 |
| 18 | | NICOLET | Kevin | 211054 |
| 79 | | SAINT-HILAIRE | Simon | 210066 |

| COACH | Surname/Name Nom/Cognome | Forename/Vorname Prénom/Nome | Signature | Card/Pass |
|---|---|---|---|---|
| | DE BOURGKNECHT | Alex | | 211055 |

### Goals/Torschützen/Buts/Reti

| Time/Zeit Temps | G | A | T | Time/Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01:25 | 13 | 9 | 1 | | | | |
| 12:44 | 94 | 79 | 2 | | | | |
| 14:41 | 18 | 13 | 3 | | | | |
| 14:56 | 13 | 4 | 4 | | | | |
| 23:44 | 79 | | 5 | | | | |
| 36:09 | 79 | 13 | 6 | | | | |
| 38:49 | 13 | 1 | 7 | | | | |
| 43:45 | 13 | 94 | 8 | | | | |
| 45:45 | 13 | 83 | 9 | | | | |
| 49:20 | 13 | 83 | 10 | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 10 |
| TIME OUT | | | | | X | X | |

### Penalties/Strafen/Punitions

| Time/Zeit Temps | Nr. No. | min | On/Ende Fine/Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 01:40 | 13 | 2 | 03:42 | J1 |
| 21:13 | 13 | 2 | 23:13 | D |
| 25:13 | 4 | 5 | 30:13 | G1 |
| 30:13 | 4 | 20 | 60:00 | O |
| 30:59 | 23 | 10 | 41:27 | M1 |
| 32:27 | 9 | 5 | 37:27 | C2 |
| 37:27 | 9 | 20 | 60:00 | O |
| 56:20 | 12 | 2 | 58:20 | C1 |
| 57:05 | 24 | 2 | 59:05 | J1 |
| 56:22 | 13 | 2 | 58:22 | D |
| TOTAL | | | 70 | min |

## 2 Courroux Wolfies II

| Nr. No. | | Surname/Name Nom/Cognome | Forename/Vorname Prénom/Nome | Card/Pass Lic/Tess No. |
|---|---|---|---|---|
| 66 | © | REINHART | Robert | 94197 |
| 89 | A | BEUCHAT | Christophe | 96284 |
| 22 | G | LACHAT | Thierry | 97156 |
| | G | | | |
| 19 | | VARRAZZA | Gregorio | 97765 |
| 14 | | BEGUELIN | Thierry Lucas | 202694 |
| 68 | | CHRISTE | Damase | 97347 |
| 75 | | KOTTELAT | Laurent | 201553 |
| 93 | | OPPLIGER | Fabrice | 96290 |
| 47 | | RAIS | François | 95024 |
| 90 | | JOLIAT | Loic | RLA1 |

| COACH | Surname/Name Nom/Cognome | Forename/Vorname Prénom/Nome | Signature | Card/Pass |
|---|---|---|---|---|
| | CHAVAILLAZ | Pierre | | 210421 |

### Goals/Torschützen/Buts/Reti

| Time/Zeit Temps | G | A | T | Time/Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18:37 | 93 | 75 | 1 | | | | |
| 27:40 | 89 | 19 | 2 | | | | |
| 41:49 | 66 | 14 | 3 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 3 |
| TIME OUT | | | | | x | X | |

### Penalties/Strafen/Punitions

| Time/Zeit Temps | Nr. No. | min | On/Ende Fine/Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 05:05 | 90 | 2 | 07:05 | H |
| 30:36 | 68 | 2 | 32:36 | A |
| 32:27 | 75 | 5 | 37:27 | C2 |
| 37:27 | 75 | 20 | 60:00 | O |
| 46:09 | 66 | 2 | 48:09 | D |
| 50:53 | 89 | 2 | 52:53 | A |
| 56:20 | 66 | 2 | 58:20 | C1 |
| 60:00 | 19 | 2 | 60:00 | G1 |
| TOTAL | | | 37 | min |